



**COMUNE DI TRAVERSETOLO**

**PROVINCIA DI PARMA**

**Area Tecnica – Patrimonio Pubblico**

**AVVISO PUBBLICO PER L’AFFIDAMENTO DELLA GESTIONE DELL’AREA  
NATURALISTICA CRONOVILLA SITA IN LOC. VIGNALE A TRAVERSETOLO  
PER LA DURATA DI 3 ANNI, RINNOVABILI PER ULTERIORI ANNI 3,  
MEDIANTE CONVENZIONE, AI SENSI DELL’ART. 56 DEL D. LGS. N.  
117/2017**

**INTRODUZIONE GENERALE**

**E**

**AVVISO**

***Agosto 2022***

**IL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO**

**Arch. Matteo Piovani (\*)**

**(\*) Documento informatico firmato digitalmente ai sensi dell’art. 21  
del D.Lgs n.82/2005 e successive modifiche e integrazioni**

## Sommario

---

<b>CAPO I INTRODUZIONE GENERALE .....</b>	<b>3</b>
<b>CAPO II AVVISO .....</b>	<b>5</b>
ART. 1 PREMESSE E DEFINIZIONI.....	5
ART. 2 OGGETTO .....	5
ART. 3 DURATA .....	5
ART. 4 RISORSE MESSE A DISPOSIZIONE .....	6
ART. 5 ATTIVITÀ MINIME COMPRESSE NELLA GESTIONE E CARATTERISTICHE DELLE STESSE .....	7
ART. 6 SOPRALLUOGO PRELIMINARE .....	8
ART. 7 REQUISITI PARTECIPAZIONE .....	8
<i>Art. 7.1 Requisiti di ordine generale .....</i>	<i>8</i>
<i>Art. 7.2 Requisiti di idoneità professionale e di esperienza qualificata .....</i>	<i>9</i>
<i>Art. 7.3 Requisiti di idoneità economico-finanziaria .....</i>	<i>9</i>
ART. 8 PROCEDURA .....	9
<i>Art. 8.1 Contenuti BUSTA 1 .....</i>	<i>10</i>
<i>Art. 8.2 Contenuti BUSTA 2 .....</i>	<i>10</i>
ART. 9 TERMINI E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA.....	10
ART. 10 VALUTAZIONE DELLE OFFERTE E DELLE PROPOSTE PROGETTUALI .....	10
ART. 11 CRITERI DI VALUTAZIONE.....	11
ART. 12 CONCLUSIONE DELLA PROCEDURA E GRADUATORIA .....	14
ART. 13 CONVENZIONE E OBBLIGHI ASSICURATIVI .....	14
ART. 14 OBBLIGHI IN MATERIA DI TRASPARENZA .....	15
ART. 15 ELEZIONE DI DOMICILIO E COMUNICAZIONI .....	15
ART. 16 TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI .....	15
ART. 17 TUTELA DEI DATI PERSONALI .....	15
ART. 18 RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO E CHIARIMENTI.....	15
ART. 19 NORME DI RINVIO.....	15
ART. 20 RISOLUZIONE – REVOCA – RECESSO.....	15
ART. 21 RICORSI.....	16
ART. 22 ELENCO ALLEGATI .....	16

---

## CAPO I INTRODUZIONE GENERALE

### Premesso che:

- il Comune di Traversetolo (in avanti anche solo “ente pubblico” o “Amministrazione precedente”) è titolare delle funzioni amministrative in materia di servizi alla persona e alla comunità;
- ai sensi dell’art. 3 del D. Lgs. n. 267/2000 e ss.mm. (in avanti anche solo “TUEL”) *“Il comune è l’ente locale che rappresenta la propria comunità, ne cura gli interessi e ne promuove lo sviluppo.(...). I comuni e le province sono titolari di funzioni proprie e di quelle conferite loro con legge dello Stato e della regione, secondo il principio di sussidiarietà. I comuni e le province svolgono le loro funzioni anche attraverso le attività che possono essere adeguatamente esercitate dalla autonoma iniziativa dei cittadini e delle loro formazioni sociali”;*

### Premesso inoltre che:

- lo Statuto dell’ente prevede fra l’altro, all’art. 2, che:
  - *“Il Comune promuove lo sviluppo ed il progresso civile, sociale ed economico della comunità di Traversetolo ispirandosi ai valori ed agli obiettivi della Costituzione, contribuisce al superamento di ogni disuguaglianza, al conseguimento della pari dignità tra uomo e donna ed alla piena promozione della persona, garantendo pari opportunità, favorendo il raggiungimento di una qualità di vita soddisfacente per tutti, intervenendo attivamente a favore delle fasce più svantaggiate della popolazione”;*
  - *“Il Comune persegue la collaborazione e la cooperazione con tutti i soggetti pubblici e privati e promuove la partecipazione dei cittadini, delle forze sociali, economiche e sindacali alla amministrazione”;*
- il Documento Unico di programmazione 2021/2024 approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 86 del 29/12/2021, esecutiva, individua, tra gli altri, i seguenti OBIETTIVI STRATEGICI:
  - *2.7 “Creare attività volte a promuovere il senso di appartenenza, il benessere collettivo, la coesione e l’inclusione sociale attraverso infrastrutture sociali, terzo settore e interventi speciali per la coesione territoriale”;*
  - *4.1 “Innovare l’offerta turistica attraverso la mappatura e la promozione della rete di percorsi di interesse naturalistico, storico/artistico, ingegneristico del nostro territorio e attraverso il potenziamento della segnaletica e delle informative turistiche”;*
  - *4.4 “Sviluppare il territorio attraverso la valorizzazione dei beni patrimoniali, culturali e naturali insieme all’inserimento delle eccellenze del territorio in percorsi turistici nazionali”;*

### Visti:

- l’art. 118, quarto comma, della Costituzione, introdotto dalla legge costituzionale n. 3/2001, di riforma del Titolo V della Costituzione, che ha riconosciuto il principio di sussidiarietà orizzontale, accanto a quello di sussidiarietà verticale ai fini dell’esercizio delle funzioni amministrative;
- l’art. 56 del d. lgs. n. 117/2017 e ss. mm., recante il Codice del Terzo Settore (in avanti anche solo “CTS”), il quale disciplina l’utilizzo della convenzione, quale strumento per l’attivazione del partenariato con APS/ODV, il quale prevede:
  - *comma 1 “Le amministrazioni pubbliche di cui all’articolo 1, comma 2, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, possono sottoscrivere con le organizzazioni di volontariato e le associazioni di promozione sociale, iscritte da almeno sei mesi nel Registro unico nazionale del Terzo settore, convenzioni finalizzate allo svolgimento in favore di terzi di attività o servizi sociali di interesse generale, se più favorevoli rispetto al ricorso al mercato”;*
  - *comma 2 “Le convenzioni di cui al comma 1 possono prevedere esclusivamente il rimborso alle organizzazioni di volontariato e alle associazioni di promozione sociale delle spese effettivamente sostenute e documentate”;*
  - *comma 3 “L’individuazione delle organizzazioni di volontariato e delle associazioni di promozione sociale con cui stipulare la convenzione è fatta nel rispetto dei principi di imparzialità, pubblicità, trasparenza, partecipazione e parità di trattamento, mediante procedure comparative riservate alle medesime. Le organizzazioni di volontariato e le associazioni di promozione sociale devono essere in possesso dei requisiti di moralità professionale, e dimostrare adeguata attitudine, da valutarsi in riferimento alla struttura, all’attività concretamente svolta, alle finalità perseguite, al numero degli aderenti, alle risorse a disposizione e alla capacità tecnica e professionale, intesa come concreta capacità di operare e realizzare l’attività oggetto di convenzione, da valutarsi anche con riferimento all’esperienza maturata, all’organizzazione, alla formazione e all’aggiornamento dei volontari”;*
  - *comma 4 “Le convenzioni devono contenere disposizioni dirette a garantire l’esistenza delle condizioni necessarie a svolgere con continuità l’attività oggetto della convenzione, nonché il rispetto dei diritti e della dignità degli utenti, e, ove previsti dalla normativa nazionale o regionale, degli standard organizzativi e strutturali di legge. Devono inoltre prevedere la durata del rapporto convenzionale, il*

*contenuto e le modalità dell'intervento volontario, il numero e l'eventuale qualifica professionale delle persone impegnate nelle attività convenzionate, le modalità di coordinamento dei volontari e dei lavoratori con gli operatori dei servizi pubblici, le coperture assicurative di cui all'articolo 18, i rapporti finanziari riguardanti le spese da ammettere a rimborso fra le quali devono figurare necessariamente gli oneri relativi alla copertura assicurativa, le modalità di risoluzione del rapporto, forme di verifica delle prestazioni e di controllo della loro qualità, la verifica dei reciproci adempimenti nonché le modalità di rimborso delle spese, nel rispetto del principio dell'effettività delle stesse, con esclusione di qualsiasi attribuzione a titolo di maggiorazione, accantonamento, ricarico o simili, e con la limitazione del rimborso dei costi indiretti alla quota parte imputabile direttamente all'attività oggetto della convenzione".*

**Rilevato che:**

- questo Ente intende attivare un procedimento ad evidenza pubblica per l'affidamento della gestione dell'area naturalistica CRONOVILLA sita in Loc. Vignale a Traversetolo per la durata di 3 anni, rinnovabili per ulteriori anni 3, mediante convenzione, ai sensi dell'art. 56 del D. Lgs. n. 117/2017;
- la convenzione, di cui al richiamato art. 56 CTS, consente di attivare un partenariato, espressione dell'attività collaborativa e sussidiaria, in attuazione del più volte evocato principio di sussidiarietà orizzontale, di cui all'art. 118, quarto comma, della Costituzione;

**Precisato che:**

- l'istituto della convenzione di cui all'art. 56 può essere attivato nei confronti delle APS e delle ODV, di cui agli articoli 32-36 CTS;

**Considerato, da ultimo, che:**

- gli atti della presente procedura sono stati elaborati in modo coerente e rispettoso di quanto previsto dal più volte citato art. 56 CTS e, segnatamente, in ordine:
  - alla predeterminazione dell'oggetto, delle finalità e dei requisiti di partecipazione al procedimento ad evidenza pubblica;
  - alla permanenza in capo all'Amministrazione pubblica procedente delle scelte e della valutazione sulle proposte presentate dagli interessati;
  - al rispetto degli obblighi in materia di trasparenza, di pubblicità e di rimborso delle spese ammissibili, ai sensi della disciplina vigente;
  - al rispetto dei principi del procedimento amministrativo ed in particolare di parità di trattamento e del giusto procedimento.

**Dato atto:**

- che ai fini dell'avvio del procedimento volto all'indizione della procedura ad evidenza pubblica, oggetto del presente atto, non è necessario acquisire il CIG, trattandosi di attività non assoggettate alla disciplina in materia di contratti pubblici, come meglio chiarito nel Comunicato del Presidente dell'ANAC del 21 novembre 2018 e delle Linee Guida, approvate dall'Autorità, relative all'affidamento dei servizi sociali.

**Richiamate:**

- la delibera di Giunta Comunale n. 132 del 26/08/2022, esecutiva, con la quale sono state approvate le linee di indirizzo per l'individuazione di una APS/ODV alla quale affidare la gestione dell'area naturalistica CRONOVILLA sita in Loc. Vignale a Traversetolo per la durata di 3 anni, rinnovabili per ulteriori anni 3, mediante convenzione, ai sensi dell'art. 56 del D. Lgs. n. 117/2017;
- la determina n. 374 del 29/08/2022 di approvazione dell'indizione della presente procedura e dei relativi atti;

**Visti:**

- l'art. 118, quarto comma, della Costituzione;
- la legge n. 136/2010 e ss. mm.;
- la legge n. 106/2016;
- il d. lgs. n. 117/2017 e ss. mm.;
- la legge n. 241/1990 e ss. mm.;
- il D. Lgs. n. 267/2000 e ss. mm.;
- la legge n. 124/2017 e ss. mm.;
- la sentenza della Corte Costituzionale n. 131/2020;
- il Decreto Legislativo 33/2013;

**Tanto premesso è pubblicato il seguente avviso**

### Art. 1 Premesse e definizioni

---

- L'introduzione generale riportata al CAPO I (INTRODUZIONE GENERALE) costituiscono parte integrante del presente avviso.
- Ai fini dell'espletamento della procedura di cui al presente Avviso sono adottate le seguenti "Definizioni":
  - a. **CTS (Codice del Terzo Settore)**: Decreto legislativo 3 luglio 2017, n. 117 e ss.mm.ii.;
  - b. **AP (Amministrazione procedente)**: Comune di Traversetolo (Piazza Vittorio Veneto, 30 - 43029 Traversetolo (PR) - telefono 0521/344560 - fax 0521/344550 - PEC: [protocollo@postacert.comune.traversetolo.pr.it](mailto:protocollo@postacert.comune.traversetolo.pr.it) - indirizzo web: [www.comune.traversetolo.pr.it](http://www.comune.traversetolo.pr.it)), ente titolare della procedura ad evidenza pubblica, nel rispetto dei principi della legge n. 241/1990 e ss. mm. in materia di procedimento amministrativo;
  - c. **procedura di affidamento**: procedura ad evidenza pubblica per la valutazione delle proposte progettuali presentate dagli ETS, cui affidare le attività in convenzione;
  - d. **ETS (Enti del terzo settore)**: i soggetti indicati nell'art. 4 del Decreto legislativo 3 luglio 2017, n. 117 e ss.mm.ii., ovvero *"le organizzazioni di volontariato, le associazioni di promozione sociale, gli enti filantropici, le imprese sociali, incluse le cooperative sociali, le reti associative, le società di mutuo soccorso, le associazioni, riconosciute o non riconosciute, le fondazioni e gli altri enti di carattere privato diversi dalle società costituiti per il perseguimento, senza scopo di lucro, di finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale mediante lo svolgimento, in via esclusiva o principale, di una o più attività di interesse generale in forma di azione volontaria o di erogazione gratuita di denaro, beni o servizi, o di mutualità o di produzione o scambio di beni o servizi, ed iscritti nel registro unico nazionale del Terzo settore"*;
  - e. **ODV (Organizzazioni di volontariato)**: *"enti del Terzo settore costituiti in forma di associazione, riconosciuta o non riconosciuta, da un numero non inferiore a sette persone fisiche o a tre organizzazioni di volontariato, per lo svolgimento prevalentemente in favore di terzi di una o più attività di cui all'articolo 5 (del Decreto legislativo 3 luglio 2017, n. 117), avvalendosi in modo prevalente dell'attività di volontariato dei propri associati o delle persone aderenti agli enti associati"*;
  - f. **APS (associazioni di promozione sociale)**: *"enti del Terzo settore costituiti in forma di associazione, riconosciuta o non riconosciuta, da un numero non inferiore a sette persone fisiche o a tre associazioni di promozione sociale per lo svolgimento in favore dei propri associati, di loro familiari o di terzi di una o più attività di cui all'articolo 5 (del Decreto legislativo 3 luglio 2017, n. 117), avvalendosi in modo prevalente dell'attività di volontariato dei propri associati o delle persone aderenti agli enti associati"*;
  - g. **EP (Ente partner)**: APS/ODV, singola o associate, la cui proposta progettuale sarà risultata più rispondente all'interesse pubblico dell'Amministrazione procedente e con la quale sarà attivato il rapporto di collaborazione;
  - h. **Convenzione**: l'atto negoziale sottoscritto fra l'Amministrazione procedente e le APS/ODV, ai sensi dell'art. 56 CTS;
  - i. **DI (documento di indirizzo)**: il documento, predisposto dall'Amministrazione procedente, posto a base della procedura di evidenza pubblica;
  - j. **domanda di partecipazione**: l'istanza presentata dagli ETS per poter partecipare alla procedura;
  - k. **PP (proposta progettuale)**: il documento progettuale presentato dagli ETS, nei modi previsti dall'Avviso ed oggetto di valutazione da parte di apposita Commissione nominata dall'Amministrazione procedente;
  - l. **Responsabile del procedimento**: il soggetto indicato dall'Amministrazione procedente quale Responsabile del procedimento ai sensi della legge n. 241/1990 e ss. mm.

### Art. 2 Oggetto

---

1. Il presente Avviso ha come oggetto l'individuazione di un APS/ODV, di cui agli articoli 32-36 del Decreto legislativo 3 luglio 2017, n. 117 e ss.mm.ii. (CTS), cui affidare, in partenariato, la gestione di un'area naturalistica, denominata "area naturalistica Cronovilla".
2. Le modalità di individuazione di un'APS/ODV sono meglio indicate nel Documento di Indirizzo (DI).

### Art. 3 Durata

---

1. La durata della convenzione, il cui schema è allegato al presente Avviso [Allegato E], è stabilita pari a 3 (tre) anni dalla data di stipula. L'aggiudicatario potrà presentare entro 3 mesi dalla scadenza, eventuale domanda per il rinnovo della convenzione, per ulteriori anni tre, previo accordo tra le parti e approvazione di specifico

provvedimento da parte del Comune di Traversetolo, purché non in contrasto con le disposizioni normative di settore.

## **Art. 4 Risorse messe a disposizione**

---

1. Al fine di sostenere il nascente partenariato, questo ente intende mettere a disposizione dei futuri partner i seguenti apporti, ai sensi dell'art. 12 della legge n. 241/1990 e ss.mm.ii.:

**a. Contributo economico**

Il comma 2 dell'articolo 56 del Codice stabilisce che *"le convenzioni possano consentire esclusivamente il rimborso, alle organizzazioni di volontariato e alle associazioni di promozione sociale delle spese effettivamente sostenute e documentate"*.

Per le attività oggetto della presente procedura ed imputabili direttamente ad essa, come descritto all'Art. 2, il contributo annuale massimo per il rimborso delle spese sostenute è stato quantificato pari ad € 7.000,00.

Il rimborso richiesto potrà, a titolo esemplificativo e non esaustivo, riguardare:

- costo polizza assicurativa infortuni e malattie stipulata per i volontari impiegati nelle attività inerenti la gestione in oggetto;
- assicurazioni varie legate all'oggetto della Convenzione;
- spese di formazione e aggiornamento personale;
- spese inerenti l'acquisto e la manutenzione delle attrezzature necessarie per la gestione dell'area e per l'attività didattica;
- spese riconducibili ad eventuali utenze (wi fi, telefoniche, acqua, ecc.);
- spese legate alla manutenzione ordinaria salvo quanto previsto dall'art. 2 del Documento di Indirizzo (DI);
- rimborsi spese;
- imposte;
- costi relativi alla formazione;
- costi di altro personale limitatamente alla quota parte imputabile direttamente all'attività oggetto della convenzione;
- costi indiretti (il rimborso dei costi indiretti è limitato alla quota parte imputabile direttamente all'attività oggetto della convenzione).

È tassativamente esclusa qualsiasi attribuzione a titolo di maggiorazione, accantonamento, ricarico o simili.

Il resto dei costi, siano essi obbligatori ai sensi di quanto previsto dal presente Avviso e dai relativi allegati, o individuate dall'EP nella proposta progettuale, dovranno essere coperte con risorse proprie dell'EP e con risorse derivanti dalle tariffe previste nella convenzione (che l'EP introiterà direttamente).

L'EP, nella propria autonomia, dovrà dimostrare di avviare azioni al fine di reperire ulteriori risorse da soggetti privati (sponsorizzazioni, donazioni...) o da soggetti pubblici (partecipazione a bandi regionali...).

L'erogazione dell'importo assegnato avverrà in un'unica soluzione, entro 60 giorni dalla presentazione ed approvazione da parte del Comune di Traversetolo del "Riepilogo annuale delle attività", da trasmettere a cura dell'EP, entro il mese di ottobre di ogni anno, unitamente a:

- un prospetto di rendicontazione con evidenziato:
  - numero di iniziative didattiche intraprese e numero presenze;
  - numero di ore effettuate per la manutenzione dell'area, numero di persone coinvolte e attrezzatura utilizzata;
  - ammontare delle ore di attività ed elenco delle spese rimborsabili con la copia di fatture o documenti contabili di valore probatorio equivalente.

Tali dati dovranno essere distinti tra le diverse attività previste in convenzione.

- una relazione consuntiva completa di rendiconto economico complessivo con voci sia in entrata sia uscita corredate da relativi documenti probatori.

L'EP dovrà dimostrare di investire in attività legate alla gestione dell'area naturalistica, denominata "area naturalistica Cronovilla", eventuali avanzi.

**b. I seguenti beni immobili**

La gestione riguarda l'intera area naturalistica, denominata "area naturalistica Cronovilla" sita in sinistra idraulica del T. Enza in loc. Vignale, delimitata a nord dal Torrente Termina, a sud dall'area di pesca sportiva Cronovilla, e a ovest dal Canale della Spelta, come evidenziato nella Planimetria allegata al presente avviso [Allegato F]. Tale area occupa i seguenti mappali di proprietà comunale:

- fg. 15 mappali 3, 11, 12, 13, 33, 34, 43, 44, 81, 84, 86;

- fg. 21 mappali 6, 12, 15, 17, 27, 28, 29, 37, 38, 41, 42, 123, 124, 125, 126, 128, 129, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 196, 197, 202, 204, 206, 208.

All'interno dell'area sono presenti diverse tipologie di habitat naturali e semi naturali:

- aree umide e laghetti, venutisi a creare dalle depressioni di origine estrattiva e soggetti a ripristino naturalistico ed oggi siti di nidificazione, alimentazione e stanziamento di numerosi volatili;
- prati xerici tipici dei terrazzi fluviali, che presentano una copertura continua o discontinua a si sono sviluppati su suoli ricchi di scheletro ghiaioso e caratterizzati da prolungate limitazioni idriche persistenti durante l'anno;
- boschi ripariali.

L'accesso all'area avviene dalla frazione di Vignale percorrendo Via San Geminiano e poi seguendo la segnaletica relativa all'area naturalistica Cronovilla e ai laghi di pesca sportiva omonimi. Gli utenti possono parcheggiare i propri mezzi unicamente in un parcheggio, non custodito, presente nei pressi della sbarra di ingresso.

Nell'area naturalistica sono inoltre presenti le seguenti strutture per la fruizione:

- n.22 osservatori in legno con posti a sedere e accessibili, quasi tutti, anche da disabili con carrozzella;
- n.1 aula didattica all'aperto, servita da elettricità, con tavoli e pergolato; uno spazio circolare circondato da alberi da frutto per attività didattiche libere e un'area pic-nic;
- n.1 servizio igienico, servito da elettricità e acqua corrente non potabile tramite pozzo e elettropompa;
- impianto di irrigazione;
- sentieri attrezzati da percorrere a piedi, in parte percorribili anche in carrozzina;
- percorsi per bici e ippovie per il turismo equestre;
- cartellonistica illustrativa in corrispondenza dei capanni per l'osservazione e lungo i sentieri.

Il Comune di Traversetolo è altresì titolare di concessione per l'occupazione di terreni di pertinenza demaniale del Torrente Enza in località Cronovilla in Comune di Traversetolo, ad uso riqualificazione e mantenimento ambientale, valevole fino al 23/01/2027, relativamente ai seguenti mappali:

- fg. 15: mappale 58 parte, mappale 59- area prospiciente il mappale 58 - area prospiciente i mappali dal 34 al 44;
- fg.21 area prospiciente i mappali dal 123 al 138 - area prospiciente i mappali dal 54 al 116;
- fg. 26: mappale 185 in parte - area prospiciente i mappali dal 185 al 195, foglio 32 area prospiciente i mappali dal 65 al 70 - area prospiciente i mappali dal 71 al 73

per un totale di mq 320.000.

Tutte le aree ricadono all'interno del sito Natura 2000 IT4020027 - Cronovilla, classificato come SIC - Sito di Importanza Comunitaria e ZPS - Zona di Protezione Speciale con Deliberazione di Giunta della Regione Emilia Romagna n. 893 del 02.07.2012 e parte dell'area ricade nella Zona di Rifugio "Cronovilla".

## **Art. 5 Attività minime comprese nella gestione e caratteristiche delle stesse**

1. Tutte le attività comprese nella gestione dell'area devono essere svolte nel rispetto del Regolamento dell'area naturalistica Cronovilla [Allegato G] e delle Misure di conservazione delle zone SIC/ZPS.
2. Sono da ritenersi attività minime comprese nella gestione quelle sotto elencate:
  - a. manutenzione ordinaria dei percorsi, rimozione dei rami e delle ramaglie secche che possano creare situazioni di pericolo, delle strutture (verniciatura delle staccionate e bacheche informative), sfalcio delle zone a prato dedicate alle attività didattiche (zona frutteto e aula didattica all'aperto) al fine di mantenerle in efficienza e decoro. Le manutenzioni straordinarie che si dovessero rendere necessarie verranno eseguite in accordo tra le parti;
  - b. pulizia, sorveglianza e controllo dell'area;
  - c. mantenimento in buono stato e pulizia ordinaria dei capanni per l'osservazione, del servizio igienico e dell'aula didattica all'aperto;
  - d. promozione, organizzazione e svolgimento di attività di educazione ambientale, coinvolgendo in via prioritaria le scuole del Comune, anche in collaborazione con le reti provinciali di educazione ambientale, università. Le attività non devono comportare oneri economici per le scuole del territorio del Comune di Traversetolo. Per le scuole extra Comune il gestore dell'area potrà stabilire la necessità di un contributo a bambino, ma comunque di un valore non superiore a € 4,50 a bambino;

- e. ideazione, organizzazione e realizzazione di iniziative a carattere scientifico-culturale e ad elevato contenuto ambientale, con riferimento anche alla promozione e conoscenza della fotografia naturalistica, del birdwatching, anche in collaborazione con associazioni di fotografi ed Enti;
  - f. disponibilità ad organizzare con gruppi ed associazioni di volontariato locali, comitati parrocchiali locali, eventi ed iniziative a carattere culturale ed educativo di conoscenza e rispetto del territorio, campi estivi a carattere ambientale;
  - g. periodica pulizia degli isolotti al fine di garantire idonee aree per la riproduzione e lo stanziamento delle specie ornitiche.
3. L'accesso all'area deve essere mantenuto libero e gratuito, compresa la fruizione degli osservatori per il birdwatching. Per alcune attività specifiche di seguito elencate, organizzate dal soggetto gestore e svolte da professionisti/soggetti specializzati, il gestore potrà decidere di porle a contributo da parte degli utenti, previa comunicazione preventiva, e successiva approvazione da parte dell'amministrazione comunale, con obbligo di rendicontazione all'amministrazione comunale degli introiti e investimento di suddetti importi nella gestione dell'area naturalistica:
- a. visite guidate organizzate dal soggetto gestore;
  - b. attività formative, workshop o ricreative a tema specifico o legate alla fotografia naturalistica o al birdwatching;
  - c. appostamento e accesso agli osservatori con apparecchio fotografico o cine-video allo scopo di realizzazione di fotografie e/o video naturalistici di alta qualità e ad uso professionale.
4. Il gestore sarà tenuto ad assumere a proprio carico, come meglio specificato nell'allegata convenzione, tutti gli oneri manutentivi relativi a:
- a. aree umide;
  - b. strutture;
  - c. sentieristica;
  - d. parcheggio di pertinenza;
  - e. gli immobili unitamente alle relative spese di funzionamento con particolare riguardo alle utenze relative ai servizi elettrici, che dovranno risultare intestate allo stesso gestore.
5. È a carico dell'EP la fornitura di tutte le attrezzature necessarie per la manutenzione ed il funzionamento dell'area e delle attività previste.

## Art. 6 Sopralluogo preliminare

---

1. Gli ETS (Enti del terzo settore) che intendono partecipare alla procedura di affidamento, prima della presentazione della propria offerta, potranno effettuare un sopralluogo preliminare, al fine di prendere visione delle aree, degli impianti e delle condizioni generali da considerare nella gestione, e conoscere le circostanze generali e particolari che possono avere influenza sull'esecuzione delle attività previste.
2. La richiesta del sopralluogo dovrà essere inoltrata all'**Arch. Francesca Bazzoni** alla mail [f.bazzoni@comune.traversetolo.pr.it](mailto:f.bazzoni@comune.traversetolo.pr.it) almeno 5 giorni prima della scadenza del termine fissato per la presentazione dell'offerta.
3. Con la presentazione dell'offerta, indipendentemente dalla scelta di effettuare o meno il sopralluogo, l'ETS (Ente del terzo settore) dichiara di essere a conoscenza di tutte le circostanze generali e particolari che possono avere influenza sull'esecuzione delle attività previste.

## Art. 7 Requisiti partecipazione

---

1. La presente procedura, che non consiste nell'affidamento di un servizio in appalto a fronte di un corrispettivo, in ogni caso attiva un partenariato funzionale alla cura degli interessi pubblici declinati negli atti della presente procedura. Pertanto, appare necessario stabilire i seguenti requisiti di partecipazione, nel rispetto dei principi di proporzionalità e di ragionevolezza.

### Art. 7.1 Requisiti di ordine generale

---

1. Gli ETS (Enti del terzo settore) che intendono partecipare alla procedura di affidamento dovranno possedere i seguenti requisiti di ordine generale:
  - a. insussistenza di cause di esclusione previste dall'art. 80 del decreto legislativo n. 50/2016, analogicamente applicato alla presente procedura, per le finalità appena richiamate, ed in quanto compatibile;
  - b. insussistenza delle misure di prevenzione di cui al D.Lgs.159/2011 (Codice antimafia) applicato alla presente procedura, per le finalità appena richiamate, ed in quanto compatibile.

## Art. 7.2 Requisiti di idoneità professionale e di esperienza qualificata

---

1. Gli ETS (Enti del terzo settore) che intendono partecipare alla procedura di affidamento dovranno possedere i seguenti requisiti di idoneità professionale e di esperienza qualificata:
  - a. essere iscritti, da almeno 6 mesi al Registro Regionale delle Associazioni di Promozione Sociale o delle Organizzazioni Di Volontariato, nelle more dell'entrata in vigore del RUNTS – Registro Unico Nazionale Terzo Settore;
  - b. aver organizzato in modo continuo per 5 anni le attività e gli interventi oggetto della presente procedura anche per conto di Enti pubblici e/o pubbliche amministrazioni. Ai fini del possesso del richiamato requisito, l'ETS interessato potrà far riferimento al periodo temporale degli ultimi dieci (10) anni antecedenti il presente Avviso. Il possesso dei requisiti di cui al presente punto dovrà essere auto dichiarato dal legale rappresentante pro tempore del richiedente ai sensi del D.P.R. n. 445/2000 e ss. mm.ii.;
  - c. aver presentato candidature per l'ottenimento di contributi/finanziamenti da destinare ad attività di promozione turistica e sociale negli ultimi 10 anni. Il possesso dei requisiti di cui al presente punto dovrà essere auto dichiarato dal legale rappresentante pro tempore del richiedente ai sensi del D.P.R. n. 445/2000 e ss. mm.ii.;
  - d. essere in grado di garantire la disponibilità delle attrezzature e delle strumentazione minime indicate nell'apposito allegato [Allegato D]. Il possesso del requisito di cui al presente punto dovrà essere dichiarato dal legale rappresentante pro tempore del richiedente, ai sensi del D.P.R. n. 445/2000 e ss. mm.ii., mediante sottoscrizione dell'allegato.

## Art. 7.3 Requisiti di idoneità economico-finanziaria

---

1. Gli ETS (Enti del terzo settore) che intendono partecipare alla procedura di affidamento dovranno possedere i seguenti requisiti di idoneità economico-finanziaria:
  - a. comprovata solidità economico-finanziaria, attraverso idonee dichiarazioni di almeno un Istituto Bancario o di un Intermediario autorizzato ai sensi del D. Lgs. n. 385/1993. Tale dichiarazione deve essere prodotta unitamente alla documentazione amministrativa e non può essere oggetto di autocertificazione;
  - b. per i soggetti che non possono assolvere al requisito di cui alla precedente lett. a, copia degli ultimi tre bilanci comprovanti la solidità dell'ETS e, comunque, ogni ulteriore atto e/o documento ritenuto utile per comprovare il possesso del requisito più volte indicato.

## Art. 8 Procedura

---

1. I soggetti interessati a partecipare alla presente procedura dovranno far pervenire, **a pena di esclusione, un plico chiuso, sigillato e controfirmato sui lembi di chiusura** sul quale dovrà essere scritto, oltre all'indicazione del mittente, del relativo recapito telefonico e PEC, la dicitura "NON APRIRE - Documenti e proposta tecnica relativi alla procedura di evidenza pubblica per l'attivazione di un partenariato con APS/ODV per l'affidamento della gestione dell'area naturalistica Cronovilla, mediante convenzione, ai sensi dell'art. 56 del D. Lgs. N. 117/2017".
2. Non saranno prese in considerazione domande incomplete, condizionate o subordinate.
3. All'interno del plico generale dovranno essere contenute **due distinte buste**:
  - a. **Busta 1** all'esterno della quale dovrà essere riportata la dicitura " CONTIENE DOCUMENTAZIONE DI PARTECIPAZIONE";
  - b. **Busta 2** all'esterno della quale dovrà essere riportata la dicitura "CONTIENE PROPOSTA PROGETTUALE".
4. Per la partecipazione alla procedura di ETS in composizione plurisoggettiva: gli ETS interessati a partecipare alla presente procedura in composizione plurisoggettiva dovranno rispettare, oltre a quanto stabilito dalle altre disposizioni dell'Avviso, le seguenti prescrizioni:
  - a. la domanda di partecipazione deve essere sottoscritta da tutti i legali rappresentanti dei membri dell'aggregazione costituenda, fatta salva l'ipotesi di delegare espressamente tale incombenza al legale rappresentante dell'ETS designato come Capogruppo/Mandatario dell'aggregazione, come risultante dal mandato irrevocabile (procura notarile) conferito dagli ETS mandanti;
  - b. la proposta progettuale dovrà essere sottoscritta da tutti i legali rappresentanti degli ETS componenti l'aggregazione, a comprova della serietà e della consapevolezza degli impegni assunti;
  - c. le autodichiarazioni da allegare alla domanda di partecipazione dovranno essere sottoscritte da tutti i legali rappresentanti degli ETS componenti l'aggregazione;

- d. infine, fermo restando il possesso da parte di tutti i componenti dell'aggregazione dei requisiti di ordine generale, previsti dal presente Avviso, i requisiti di idoneità tecnico-professionale e quelli di idoneità economico-finanziaria dovranno essere posseduti in misura maggioritaria dall'ETS designato come Capogruppo/Mandatario.

## **Art. 8.1 Contenuti BUSTA 1**

---

1. Busta 1 all'esterno della quale dovrà essere riportata la dicitura " CONTIENE DOCUMENTAZIONE DI PARTECIPAZIONE" contenente:
  - a. domanda di partecipazione, redatta sulla base del modello predisposto dall'Ente procedente [Allegato A] corredata dalla fotocopia del documento d'identità in corso di validità del legale rappresentante e dagli allegati richiesti;
  - b. atto costitutivo e statuto dell'EP dai quali si evinca:
    - l'afferenza con l'attività oggetto dell'avviso o, in ogni caso, con attività similari in campo ricreativo - educativo - di promozione sociale - gestione del territorio;
    - elenco dei soci, iscrizione ad albi o registri prevista per legge;
  - c. Curriculum delle attività svolte, con particolare riferimento ad esperienze analoghe a quelle in oggetto;
  - d. Dichiarazioni elencate nel modello di partecipazione [Allegato A].
2. La domanda e i relativi allegati dovranno essere sottoscritti in ogni pagina dal legale rappresentante o dai legali in caso di partecipazione plurisoggettiva.

## **Art. 8.2 Contenuti BUSTA 2**

---

1. Busta 2 all'esterno della quale dovrà essere riportata la dicitura "CONTIENE PROPOSTA PROGETTUALE" contenente:
  - a. la proposta progettuale, redatta sulla base del modello predisposto dall'Ente procedente [Allegato B];
  - b. il Piano finanziario, redatto sulla base del modello predisposto dall'Ente procedente [Allegato B1];
  - c. il DI firmato per accettazione [Allegato C];
  - d. elenco dotazione minima di attrezzature firmato per accettazione [Allegato D].
2. La proposta e i relativi allegati dovranno essere sottoscritti in ogni pagina dal legale rappresentante o dai legali in caso di partecipazione plurisoggettiva.

## **Art. 9 Termini e modalità di presentazione dell'offerta**

---

1. Il plico generale contenente le buste suindicate deve pervenire, **entro il termine perentorio delle ore 12,00 del giorno lunedì 03/10/2022**, pena l'esclusione dalla procedura, all'Ufficio Protocollo del Comune di Traversetolo - Piazza Vittorio Veneto, 30 - 43029 Traversetolo (PR) - telefono 0521/344560 - fax 0521/344550 - PEC: [protocollo@postacert.comune.traversetolo.pr.it](mailto:protocollo@postacert.comune.traversetolo.pr.it) - indirizzo web: [www.comune.traversetolo.pr.it](http://www.comune.traversetolo.pr.it), nei giorni e negli orari di apertura al pubblico.
2. Il plico generale contenente le buste suindicate potrà pervenire anche a mezzo del Servizio Postale tramite raccomandata.
3. Il termine entro il quale dovrà pervenire l'offerta è da considerarsi perentorio, precisando che, in caso di invio tramite il servizio postale, non vale la data del timbro postale ma quella di arrivo all'Ufficio Protocollo dell'Ente.
4. Non si darà pertanto corso alla considerazione del plico che non sia pervenuto entro il giorno e l'ora fissati quale termine per la presentazione delle offerte.

## **Art. 10 Valutazione delle offerte e delle proposte progettuali**

---

1. Dopo la chiusura del termine per la ricezione delle domande, l'Amministrazione procedente nominerà apposita Commissione che provvederà a verificare in apposita seduta pubblica, fissata alle ore 14,30 del giorno giovedì 06/10/2022, presso la sala riunioni dell'Ufficio Tecnico, la regolarità formale delle domande presentate e delle relative autodichiarazioni rese dai soggetti interessati.
2. Dopo l'espletamento dell'istruttoria sulle domande presentate, il presidente della Commissione/il Responsabile del procedimento, procederà nel modo che segue:
  - a. comunicherà agli interessati le ragioni ostative all'accoglimento delle domande, ai sensi dell'art. 10 bis della legge n. 241/1990 e ss. mm.;
  - b. ad esito del sub-procedimento di cui alla precedente lettera sub a), confermerà o meno il rigetto della domanda.

3. Al termine della suddetta fase, verrà comunicata agli Enti del Terzo Settore ammessi la data della seconda seduta pubblica durante la quale la Commissione procederà:
  - a. all'apertura della proposta progettuale (PP);
  - b. valutazione delle proposte progettuali, in seduta riservata;
  - c. comunicazione dei punteggi attribuiti alle proposte progettuali, in seduta pubblica;
  - d. infine, elaborazione dei punteggi finali e conseguente graduatoria di merito.
4. Durante le sedute pubbliche potranno assistere le persone fisiche ed i legali rappresentanti degli Enti del Terzo settore partecipanti, ovvero i soggetti che esibiranno all'organo preposto alla gara, procura speciale idonea a comprovare la loro legittimazione a svolgere in nome e per conto dei concorrenti la predetta attività.
5. La proposta progettuale (PP) dovrà essere elaborata partendo dal Documento di indirizzo (DI), posto a base della procedura, e dovrà seguire l'ordine dei criteri di valutazione previsti dal successivo Art. 11 (Criteri di valutazione).
6. Nella proposta progettuale (PP) dovranno essere indicate le eventuali risorse, a vario titolo, [Allegato B1] messe a disposizione del partenariato con l'Amministrazione, che saranno oggetto di valutazione ai sensi del richiamato Art. 11 (Criteri di valutazione).
7. Per la valutazione della proposta progettuale, la Commissione, quale organo collegiale perfetto, composto di tre (3) membri, avrà a disposizione il punteggio totale di 100.
8. Per quanto riguarda la valutazione delle proposte progettuali (PP), ciascun commissario assegnerà un coefficiente compreso tra 0 ed 1 a ciascun elemento della Proposta progettuale (PP), secondo la seguente scala di valori:
  - 1.0 ottimo
  - 0.9 distinto
  - 0.8 molto buono
  - 0.7 buono
  - 0.6 sufficiente
  - 0.5 accettabile
  - 0.4 appena accettabile
  - 0.3 mediocre
  - 0.2 molto carente
  - 0.1 inadeguato
  - 0.0 non rispondente o non valutabile
9. Verrà quindi calcolata la media dei coefficienti attribuiti dai singoli commissari che sarà poi moltiplicata per il punteggio massimo ottenibile per lo specifico elemento.
10. Sarà data apposita valutazione per le voci che avranno un'assegnazione automatica dei punteggi.

## Art. 11 Criteri di valutazione

1. Le proposte progettuali (PP) dovranno essere formulate in modo sintetico massimo 40 facciate di foglio A4 con carattere 12. Ai fini dell'attribuzione dei punteggi si terrà conto dei seguenti elementi e criteri di valutazione:

Numero criterio	Criterio	Punteggio massimo criterio	Sub - criterio	Punteggio massimo sub-criterio	Tipologia qualitativa / quantitativa
1	Descrizione del progetto di gestione dell'area naturalistica comprensivo di piano delle manutenzioni, pulizia e controllo	25	1.1 - Descrizione del piano di manutenzione con individuazione del numero di ore/uomo minimo definito su base annuale destinata all'attività e dell'attrezzatura utilizzata	15	Qualitativa e quantitativa: saranno valutate le caratteristiche del piano proposto e il numero di ore/uomo minimo definito su base annuale da destinare all'attività, oltre che le caratteristiche tecniche/numeriche dell'attrezzatura destinata all'attività

			1.2 - Descrizione del piano di pulizia e controllo con individuazione del numero di ore/uomo minimo definito su base annuale da destinare all'attività e dell'attrezzatura utilizzata	15	Qualitativa e quantitativa: saranno valutate le caratteristiche del piano proposto e il numero di ore/uomo minimo definito su base annuale da destinare all'attività, oltre che le caratteristiche tecniche/numeriche dell'attrezzatura destinata all'attività
2	Descrizione delle proposte di educazione ambientale, attività e laboratori rivolti a scuole finalizzate alla valorizzazione degli aspetti naturalistici ed ambientali del territorio (le attività non devono comportare oneri economici per le scuole del territorio del Comune di Traversetolo).	20	2.1 - Descrizione delle proposte di educazione ambientale, attività e laboratori rivolti a scuole con individuazione del numero di ore/uomo minimo definito su base annuale destinata all'attività	10	Qualitativa e quantitativa: saranno valutate le caratteristiche delle attività minime previste dal documento di indirizzo, tipologia, numero e caratteristiche delle proposte aggiuntive, oltre che il numero di ore/uomo minimo definito su base annuale da destinare all'attività
			2.2 - Riduzione del contributo massimo previsto a bambino (stabilito in € 4,50) per attività di educazione ambientale, attività e laboratori rivolti a scuole non appartenenti al territorio del Comune di Traversetolo	5	Quantitativo: sarà valutata la percentuale di riduzione indicata
			2.3 Piano orario delle attività (numero di ore mensile previsto e distribuzione)	5	Qualitativa: verrà valutata la distribuzione mensile delle attività e, per l'assegnazione dei punteggi, si terrà conto del numero di ore complessive di attività, della distribuzione settimanale, dell'ottimizzazione delle fasce orarie
3	Descrizione delle ipotesi di azioni/attività realizzabili per la promozione e valorizzazione del luogo con specifico dettaglio delle iniziative che si intendono attivare, tenendo conto della tipicità della zona e le caratteristiche ambientali e naturalistiche del sito, con riferimento anche alla	15	3.1 - Descrizione delle ipotesi di azioni/attività realizzabili per la promozione e valorizzazione del luogo, con individuazione del numero di ore/uomo minimo definito su base annuale destinata all'attività	10	Qualitativa e quantitativa: saranno valutate le caratteristiche e la tipologia delle iniziative minime previste dal documento di indirizzo, di quelle aggiuntive proposte, oltre che il numero di ore/uomo minimo definito su base annuale da destinare all'attività

	organizzazione e realizzazione di iniziative a carattere culturale e ad elevato contenuto ambientale, promozione e conoscenza della fotografia naturalistica, del birdwatching, anche in collaborazione con associazioni di fotografi ed Enti		3.2 - Numero delle iniziative aggiuntive proposte	5	Quantitativo: sarà valutato il numero di iniziative proposte aggiuntive rispetto al numero minimo previsto dal documento di indirizzo
4	Descrizione dei servizi aggiuntivi e delle attività integrative finalizzati al miglioramento del servizio, oltre a quello previste nel documento di indirizzo, senza oneri aggiuntivi per l'Amministrazione (es. attività di monitoraggio e ricerca scientifica, campagne di inanellamento,...)	15	4.1 - Descrizione dei servizi aggiuntivi e delle attività integrative	10	Qualitativa: saranno valutate le caratteristiche e la tipologia delle attività integrative rispetto a quelle minime previste dal documento di indirizzo
			4.2 - Individuazione del numero di volontari iscritti sul territorio provinciale potenzialmente impiegabile per attività aggiuntive	5	Quantitativo: sarà valutato il numero di volontari iscritti sul territorio provinciale potenzialmente impiegabile per attività aggiuntive
5	Descrizione delle proposte relative alla sorveglianza dell'area, anche con riferimento ad eventuali esperienze pregresse nella gestione e manutenzione di aree naturalistiche	10	5.1 - Descrizione delle proposte relative alla sorveglianza dell'area, con individuazione del numero di ore/uomo minimo definito su base annuale destinata all'attività	5	Qualitativa: saranno valutate le caratteristiche e la tipologia delle proposte, oltre che il numero di ore/uomo minimo definito su base annuale da destinare all'attività
			5.2 - Individuazione del numero di volontari iscritti sul territorio provinciale potenzialmente impiegabile per attività di sorveglianza	5	Quantitativo: sarà valutato il numero di volontari iscritti sul territorio provinciale potenzialmente impiegabile per attività di sorveglianza
6	Adeguatezza del piano Finanziario previsto-	12	6.1 Adeguatezza delle previsioni di entrata e di spesa in base al progetto proposto	3	Qualitativa: verrà valutata l'adeguatezza delle previsioni rispetto al progetto
			6.2 - Coerenza e riconoscibilità con gli obiettivi e le azioni previste.	3	Qualitativa: verrà valutata la chiara rispondenza dei costi alle azioni previste
			6.3 - Capacità di reperire risorse ulteriori da privati	3	Qualitativa: verrà valutata la descrizione di attività che verranno messe in atto per reperire ulteriori risorse da privati
			6.4 - Capacità di reperire risorse ulteriori da soggetti pubblici	3	Qualitativa: verrà valutata la descrizione di attività che verranno messe in atto per reperire ulteriori risorse da soggetti pubblici, nonché l'indicazione di possibili filoni di finanziamento

<b>7</b>	<b>Customer satisfaction.</b>	<b>3</b>	7.1 - Descrizione degli strumenti che verranno utilizzati per monitorare il grado di soddisfazione dell'utenza e delle modalità di somministrazione	<b>3</b>	Qualitativa: si valuterà l'efficacia degli strumenti proposti e della modalità di erogazione
<b>PUNTEGGIO MASSIMO OTTENIBILE 100</b>					

## **Art. 12 Conclusione della procedura e graduatoria**

1. La Commissione di valutazione, in presenza di più proposte progettuali (PP), formulerà apposita graduatoria di merito, che sarà poi approvata dal Responsabile di Area competente e tempestivamente pubblicata sul sito istituzionale dell'Amministrazione procedente.
2. Non saranno ammesse offerte considerate dalla Commissione di valutazione parziali, condizionate e/o espresse in modo indeterminato.
3. L'offerta che conseguirà il punteggio complessivo più elevato, verrà considerata la migliore offerta.
4. In caso di parità nel punteggio complessivo, risultante dalla graduatoria finale, tra due o più concorrenti, il Comune di Traversetolo procederà mediante sorteggio.
5. Nell'affidamento della convenzione verrà seguito l'ordine decrescente della Graduatoria.
6. Si procederà all'affidamento della gestione anche in presenza di una sola offerta formalmente valida, purché ritenuta valida e congrua. Qualora nessuna offerta risulti conveniente o idonea in relazione all'oggetto dell'affidamento, il Comune di Traversetolo si riserva la facoltà di non procedere all'affidamento della gestione.

## **Art. 13 Obblighi assicurativi**

1. L'Ente selezionato, quale Ente Partner (EP), prima di sottoscrivere la Convenzione regolante i reciproci rapporti fra le Parti, dovrà prestare le garanzie richieste dall'Amministrazione. In particolare, a garanzia della corretta esecuzione del contratto, dovrà presentare polizza assicurativa per la copertura di eventuali danni subiti a causa del danneggiamento o della distruzione di impianti o opere, anche preesistenti, verificatesi nel corso della gestione, per una somma assicurata pari a € 500.000,00.
2. La stessa polizza dovrà assicurare il Comune di Traversetolo contro la responsabilità civile per danni causati verso terzi nel corso della gestione.
3. La polizza dovrà inoltre includere nella responsabilità civile verso terzi anche il personale impiegato per qualsiasi evento che possa verificarsi, sollevando espressamente il Comune da qualsiasi responsabilità per danni conseguenti all'attività oggetto della convenzione.
4. L'EP provvede alla copertura assicurativa di legge delle risorse umane, impiegate a qualunque titolo nelle attività di cui alla convenzione che verrà stipulata.
5. Qualora l'importo del risarcimento spettante a terzi ecceda i massimali della polizza sottoscritta la differenza resterà ad intero ed esclusivo carico dell'aggiudicatario. Eventuali scoperte o franchigie previste dalla polizza di responsabilità civile non potranno in alcun modo essere poste o considerate a carico del Comune di Traversetolo e del danneggiato.
6. L'EP è comunque responsabile dei danni arrecati, nell'espletamento del servizio al patrimonio del Comune di Traversetolo, a causa di imperizia e/o incapacità del personale, cattivo funzionamento dei macchinari, nonché all'utilizzo di materiale non idoneo, nulla escluso.
7. L'inefficacia del contratto assicurativo non potrà in alcun modo essere opposta al Comune di Traversetolo e non costituirà esimente del l'affidatario per le responsabilità ad esso imputabili secondo le norme dell'ordinamento vigente.
8. L'EP è tenuto a stipulare ed a mantenere efficace per tutta la durata della affidamento polizza per Infortuni e Malattie dei propri volontari come stabilito dal D. Lgs. 117 del 2017 "Codice del Terzo Settore" art. 18.
9. L'EP è tenuto a documentare al Servizio competente, l'adempimento di tali obblighi assicurativi prima della stipula della Convenzione.

## **Art. 14 Convenzione**

1. La Convenzione, il cui schema è allegato al presente Avviso [Allegato E], verrà firmata digitalmente.
2. La stessa Convenzione verrà sottoscritta mediante scrittura privata, soggetta a registrazione solo in caso d'uso.
3. Le eventuali spese derivanti dalla stipula della convenzione, comprese quelle di registrazione, saranno a carico dell'aggiudicatario.

## **Art. 15 Obblighi in materia di trasparenza**

---

1. Agli atti ed ai provvedimenti relativi alla presente procedura si applicano, in quanto compatibili, le disposizioni in materia di trasparenza, previste dalla disciplina vigente.
2. Il presente bando di gara viene pubblicato, unitamente ai relativi allegati, sul sito internet del Comune di Traversetolo <http://www.comune.traversetolo.pr.it> nella home page e alle sezioni Albo Pretorio on-line e Amministrazione Trasparente/Bandi di gara e contratti.

## **Art. 16 Elezione di domicilio e comunicazioni**

---

1. Gli Enti del Terzo Settore partecipanti alla presente procedura eleggono domicilio nella sede indicata nella domanda di partecipazione alla presente procedura mediante presentazione della domanda. Le comunicazioni avverranno mediante invio di PEC all'indirizzo indicato nella domanda medesima.

## **Art. 17 Trattamento dei dati personali**

---

1. I dati raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003 n. 196, esclusivamente nell'ambito della presente procedura di affidamento.

## **Art. 18 Tutela dei dati personali**

---

1. L'EP è tenuto all'osservanza del GDPR - Regolamento UE 2016/679 e a mantenere riservati i dati e le informazioni di cui venga in possesso, a non divulgarli in alcun modo e in qualsiasi forma e a non farne oggetto di utilizzazione a qualsiasi titolo per scopi diversi da quelli strettamente necessari all'esecuzione oggetto del presente avviso ed è responsabile per l'esatta osservanza da parte del personale addetto al Servizio degli obblighi di riservatezza anzidetti.
2. Per quanto non espressamente previsto, si rinvia alle norme ed alle disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia.

## **Art. 19 Responsabile del procedimento e chiarimenti**

---

1. Il Responsabile del Procedimento è individuato nell'Arch. Matteo Piovani, Responsabile dell'AREA TECNICA – PATRIMONIO PUBBLICO.
2. Gli Enti partecipanti alla presente procedura potranno richiedere chiarimenti, esclusivamente in forma scritta, mediante invio di espresso quesito al RUP entro e non oltre il 5° giorno antecedente la scadenza del termine previsto per la presentazione delle domande di partecipazione.
3. I chiarimenti vanno richiesti all'indirizzo PEC [protocollo@postacert.comune.traversetolo.pr.it](mailto:protocollo@postacert.comune.traversetolo.pr.it).
4. I chiarimenti resi dall'Amministrazione saranno pubblicati sul sito istituzionale dell'Amministrazione procedente entro cinque (5) giorni dalle richieste di chiarimento.

## **Art. 20 Norme di rinvio**

---

1. Per quanto non espressamente previsto nel presente Avviso si applicano, in quanto compatibili, le norme richiamate al CAPO I (INTRODUZIONE GENERALE).

## **Art. 21 Risoluzione – revoca – recesso**

---

1. L'EP ha la facoltà di recedere senza penali dalla convenzione di cui all'art. 10, per gravi e comprovati motivi (es. motivi gravi legati alla continuità dell'Associazione o oggettiva non sostenibilità economica della convenzione debitamente documentata) o per comune accordo tra le Parti, con preavviso di almeno 6 mesi da comunicarsi a mezzo Posta Elettronica Certificata.
2. Il Comune di Traversetolo si riserva la facoltà di revocare la convenzione, per sopravvenuti motivi di pubblico interesse, senza che l'EP possa pretendere qualsivoglia indennizzo.
3. In caso di revoca della concessione da parte del Comune, di recesso da parte dell'EP, così come alla scadenza della convenzione, il Comune non subentrerà all'EP negli impegni da questo assunti ed ancora in corso, declinando fin d'ora qualsiasi responsabilità in proposito.

4. Ai sensi e per gli effetti degli artt. 1453 e 1454 del codice civile, la presente convenzione può essere risolta dalle parti in ogni momento, previa diffida ad adempiere entro 15 giorni a mezzo PEC, per grave inadempienza degli impegni assunti. In caso di risoluzione, per inadempienza dell'EP, il Comune di Traversetolo liquiderà le sole spese da questi sostenute, fino al ricevimento della diffida, fatti salvi eventuali risarcimenti di danni subiti.
5. Ai sensi dell'art. 1456 del Codice Civile, costituiscono clausole risolutive espresse, le seguenti ipotesi:
  - a. messa in liquidazione o in altri casi di cessione dell'attività da parte di un ETS partner;
  - b. interruzione non motivata delle attività;
  - c. difformità sostanziale nella realizzazione delle attività, secondo quanto previsto nella Proposta progettuale;
  - d. quando l'EP si renda colpevoli di frode;
  - e. violazione della normativa in materia di sicurezza sui luoghi di lavoro, nonché violazione della disciplina in materia di contratti di lavoro e del CCNL applicabile, sottoscritto dalle OO.SS.
6. Maggiormente rappresentative, ove applicabile:
  - a. inottemperanza a quanto previsto dalla legge n. 124/2017 e ss. mm.ii., laddove applicabile in relazione all'importo del contributo;
  - b. la violazione della disciplina in materia di aiuti di Stato, ove applicabile;
  - c. mancata rendicontazione, ai sensi del precedente art. Art. 4.
7. Nelle ipotesi sopraindicate la Convenzione può essere risolta di diritto con effetto immediato a seguito della dichiarazione del Comune di Traversetolo, a mezzo di Posta Elettronica Certificata, di volersi avvalere della clausola risolutiva espressa.

## **Art. 22 Ricorsi**

---

1. Avverso gli atti della presente procedura può essere proposto ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale per l'Emilia-Romagna, nei termini previsti dal Codice del Processo Amministrativo, di cui al d. lgs. n. 104/2010 e ss. mm., trattandosi di attività procedimentalizzata inerente la funzione pubblica.

## **Art. 23 Elenco allegati**

---

Sono allegati e parte integrante del presente avviso:

- Allegato A: domanda di partecipazione;
- Allegato B: proposta progettuale;
- Allegati B1: piano finanziario preventivo;
- Allegato C: documento di indirizzo;
- Allegato D: dotazione minima strumenti e attrezzature;
- Allegato E: bozza di convenzione;
- Allegato F: planimetria dell'area;
- Allegato G: regolamento dell'area naturalistica Cronovilla